

Brukerhåndbok

MagniLink Vision

LVI Low Vision International

Verkstadsgatan 5

Tel: +46 470 – 727700

E-post: info@lvi.se

352 46 Växjö

Faks: +46 470 – 727725

Internett: www.lvi.se

INNHold

1.	GENERELL INFORMASJON	5
2.	SIKKERHETSINFORMASJON	7
3.	UTPAKKING	9
3.1	Emballasje	9
4.	INSTALLASJON	10
4.1	Arbeidsplass	11
5.	INSTRUKSJONER	12
5.1	3 knapper	12
5.2	5 knapper	12
5.3	2 brytere	13
5.4	Leseplate	13
5.5	Beskrivelse av funksjoner	14
6.	FEILSØKING	18
7.	TEKNISKE DATA	19

Informasjonen i håndboken er nøye kontrollert og trodd til å være riktig. LVI tar ingen ansvar for unøyaktigheter i håndboken. Under ingen forhold vil LVI være ansvarlig for direkte, indirekte, spesielle, tilfeldige, eller følgeskader som et resultat av feil eller utelatelser i håndboken

LVI Low Vision International har en uttrykt målsetning om kontinuerlig produktutvikling. Vi forbeholder oss derfor retten ved alle tilfeller uten advarsel å gjøre endringer og forbedringer i denne håndboken og det produkt som her beskrives.

1. Generell informasjon

MagniLink Vision (MLV) er en lesemaskin som kommer i ulike modeller. Alle modellene har samme struktur, leseplate og elektronikk. Modellen velges deretter iht. følgende 3 trinn:

- Kamera (tilgjengelig som HR (High Resolution) eller HD (High Definition).
- Skjermstørrelse (integret 18,5" eller 23" widescreen TFT)
- Panel (enten med trykknapper eller brytere for ulike funksjoner)



Modell	Kamera	Skjerm	Kontrollpanel
MLV-01	HR	18,5"	3 knapper
MLV-02	HR	18,5"	2 brytere
MLV-03	HR	18,5"	5 knapper
MLV-04	HR	23,0"	3 knapper
MLV-05	HR	23,0"	2 brytere
MLV-06	HR	23,0"	5 knapper
MLV-07	HD	18,5"	3 knapper
MLV-08	HD	18,5"	2 brytere
MLV-09	HD	18,5"	5 knapper
MLV-10	HD	23,0"	3 knapper
MLV-11	HD	23,0"	2 brytere
MLV-12	HD	23,0"	5 knapper



Utstyret tilfredsstillter kravene til CE-godkjenning av medisinsk utstyr iht. 93/42/EØF-direktivet og *MDD 93/42/EØF med endring fra direktiv 2007/47/EF.*

2. Sikkerhetsinformasjon

MagniLink Vision skal kun brukes som lesehjelp hjemme, på skolen eller i kontormiljøer.

- Kontroller at produktets kabler, nettadapter og nettkabel ikke er skadet. Bruk bare medfølgende nettadapter til MagniLink Vision. Ikke sett strøm til produktet hvis det er kommet vann eller andre skader på produktet. Skadet eller vått produkt kan forårsake støt eller brann.
- Om MagniLink Vision trenger å rengjøres må strømmen kobles fra vegguttak før man bruker en fuktig klut til rengjøringen. Bruk bare rengjøringsmiddel ment for LCD-skjermer.
- MagniLink Vision skal plasseres på et jevnt underlag. VIKTIG: Hvis MagniLink Vision plasseres på et ujevnt underlag kan systemet velte og forårsake personskader.
- Om MagniLink Vision skal flyttes må man ikke løfte i skjerm eller xy-bord da disse er beveglige deler. Løft systemet i bunn og bruk begge hendene. Pass på å ikke klemme fingrene når produktet settes opp eller slås sammen.
- Gjør ingen justeringer på systemet om det ikke fungerer som normalt. Se feilsøkingsavsnittet senere i denne bruksanvisningen. Om uhellet først er ute så er det viktig at du slår av systemet, tar ut strømkabelen og informerer teknisk support hos din leverandør.

- Flytting av systemet fra et kaldt til et varmt rom kan skape kondens innvendig og utvendig. For å unngå kondens må systemet installeres i rommet der den skal bli brukt, 30 minutter før den blir tatt i bruk. Utsett systemet ikke for raske og store temperaturforskjeller

Hvis du er usikker på noe, kontakt leverandør.



For å forhindre brann eller støt, ikke utsett apparatet for regn eller fukt.

For å unngå risiko for elektriske støt, ikke ta av apparatets deksler. Det finnes ingen utbyttbare deler som brukeren selv skal bytte. Overlat service og reparasjoner til kvalifisert servicepersonell.

3. Utpakking

Utstyret leveres i én eske som inneholder følgende:

- enheten
- brukerhåndboken

Kontroller esken for utvendige skader. Vær klar over at alvorlige skader må tas opp med transportselskapet.

Åpne esken og ta ut MagniLink Vision. Fjern emballasjen, og sett enheten på et bord. Strømledningen sitter på baksiden av enheten. Se avsnittet "Installasjon" i neste kapittel hvis du ønsker mer informasjon.

3.1 Emballasje

Emballasjen består av følgende forpakkingsmateriale:

- isoporklosser (EPS06)
- eske (wellpapp)
- polyesterpose (LDPE4)

For sortering og innsamling av forpakkingsmateriale, kontakt kommunen for informasjon om hvilke regler som gjelder i din kommune.

LVI anbefaler at emballasjen tas vare på for en eventuell retur, eller om systemet skal flyttes.

4. Installasjon

Sett enheten på et bord. MagniLink Vision bør plasseres minst 10 cm fra bordkanten. Vær klar over at leseplaten kan flyttes opptil 30 cm i tre retninger. MagniLink Vision er svært lett, og det er derfor viktig å plassere systemet riktig for å sikre at det alltid står stabilt, spesielt hvis leseplaten er trukket helt ut. En overbelastning i denne posisjonen kan føre til at systemet velter.

Monter skjermen til stativet ved å flytte det ned og til venstre før du fester den med håndskruen. Koble de tre kablene til skjermen.

Sett støpselet inn i stikkontakten, og slå på strømmen. Enheten er nå klar til bruk. Skjermen kan vippe 10 grader og senkes 8,5 cm den høyeste posisjonen. Legg hendene på de myke grepene på begge sider av skjermen, og juster den til ønsket posisjon. Frigjør bremsene på leseplaten; du kan nå begynne å bruke MagniLink Vision.

Skrivestilling

Plasser leseplaten i ønsket posisjon. Lås leseplaten ved å skyve sidebremsen helt til høyre og dybdebremesen helt bak.

Transportstilling

Plasser leseplaten i midtposisjon, og skyv den bak så langt som mulig. Lås leseplaten ved å skyve sidebremsen helt til høyre og dybdebremesen helt bak.

Sluttbrukerkonfigurasjon (EUC)

Et konfigurasjonsprogram er tilgjengelig som lar brukeren endre innstillingene etter eget behov. Innstillingene er: forstørrelse (maks + min), styrelinje (farge + tykkelse), lysinnstillinger og høykontrastmodus (farger + antall farger).

4.1 Arbeidsplass

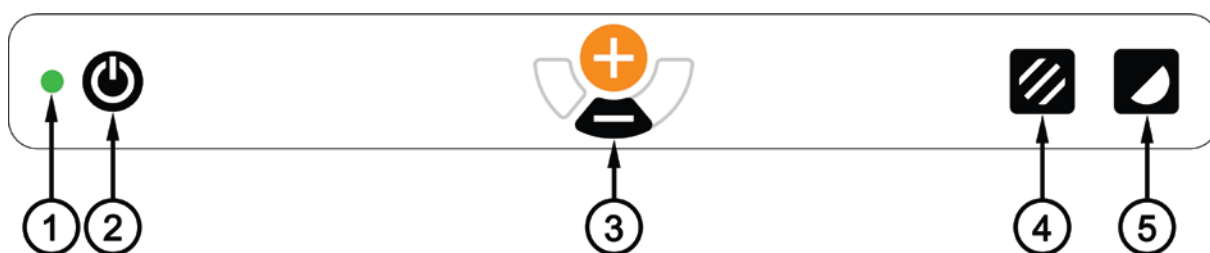
Det er viktig med en behagelig arbeidsplass rundt din MagniLink. Følgende kan være viktig å tenke på:

- Stolen bør ha ryggstøtte. Setet bør være i en sittehøyde som gjør at beina ikke dovner. Føttene skal kunne hvile på gulvet.
- Lesebordet skal være i en slik høyde at underarmen kan hvile horisontalt på lesebordet.
- Skjerm for dagslys. Lamper i taket, bordlamper og lys fra vindu kan gi reflekser i monitorskjermen. Unngå derfor en plassering hvor lyskilder lyser direkte mot skjermen.

5. Instruksjoner

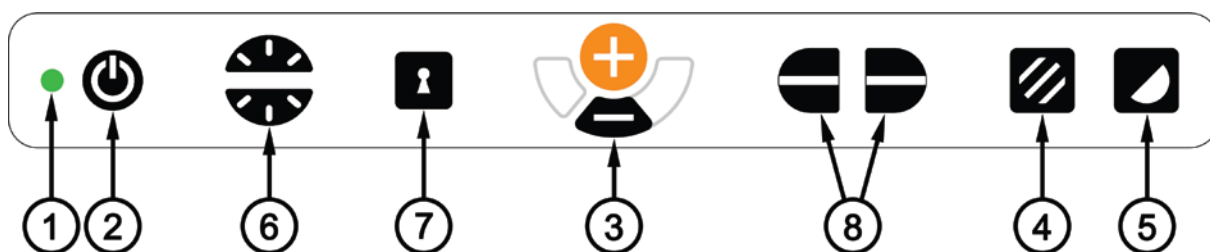
MagniLink Vision kan fås med tre ulike paneler. Funksjonene til hvert panel er angitt nedenfor, så vel som funksjonen til leseplaten.

5.1 3 knapper



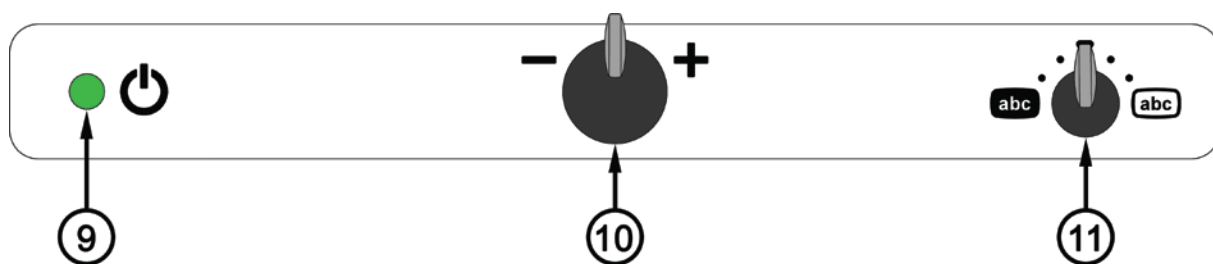
1. LED-indikator
2. Av/på
3. Forstørrelsesknapper
4. Bildemodus farger/gråskala
5. Høykontrastmodus med kunstige farger

5.2 5 knapper



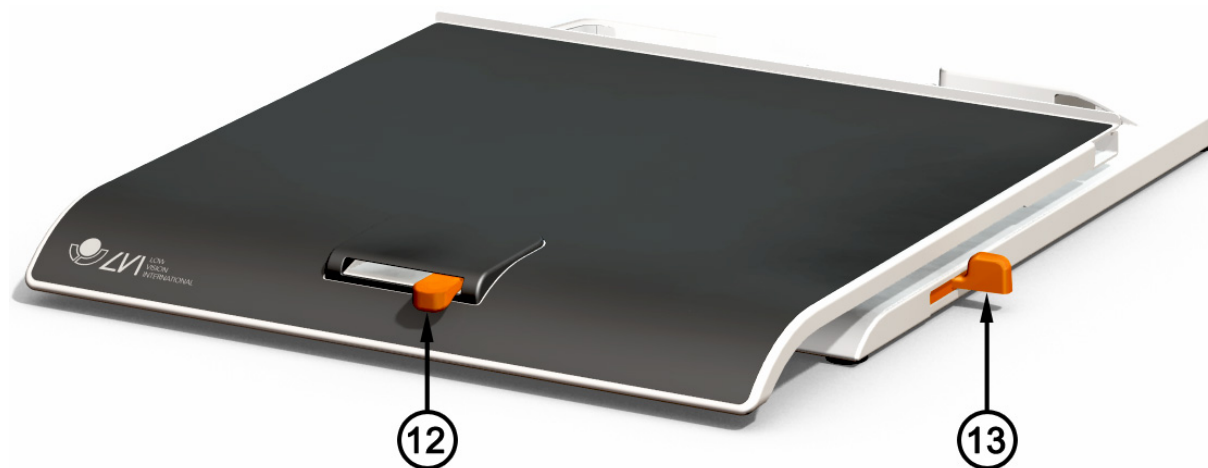
1. LED-indikator
2. Av/på
3. Forstørrelsesknapper
4. Bildemodus farger/gråskala (eller lysjustering)
5. Høykontrastmodus med kunstige farger
6. Lysstyrkekontroll
7. Autofokus av/på (eller DVI-svitsj)
8. Styrelinje/gardin

5.3 2 brytere



- 9. Av/på og LED-indikator
- 10. Forstørrelseskontroll
- 11. Fargebildemodus og høykontrastmodus

5.4 Leseplate



- 12. Justering av sidefriksjon
- 13. Justering av dybdefriksjon

5.5 Beskrivelse av funksjoner

1. LED-indikator

Grønn lampe angir at enheten er på. Blinkende grønn lampe angir oppstart. Sakte blinkende gul lampe angir at enheten er i standby-modus. Rød lampe angir en feil; se avsnittet "Feilsøking".

2. Av/på

Trykk på knappen for å slå enheten av eller på.

3. Forstørrelsesknapper

Når du skal redusere forstørrelsen, trykker du på den nederste knappen (minus). Når du skal øke forstørrelsen, trykker du på den øverste knappen (pluss).

4. Bildemodus farger/gråskala

Trykk på knappen for å få et fargebilde med naturlige farger eller et gråskalabilde.

Lysjustering (kun panel med 5 knapper)

Trykk og hold nede knappen for å justere belysningen med lysterkekontrollen (6). Dette er nyttig for lysomfintlige brukere og ved lesing av blanke overflater. Systemer veksler automatisk mellom ROPC (Reading Optimized Picture Control) og DPC (Dynamic Picture Control) når lysstyrken når et bestemt nivå. Det er ingen bytte mellom farger og gråtoner når lysjusteringen blir brukt

Belysning av/på

Lyset kan slås av ved å holde knappen inne i tre sekunder. Systemer veksler automatisk mellom ROPC (Reading Optimized Picture Control) og DPC (Dynamic Picture Control)

(Lysinstillingene og gråskalainnstillingene kan justeres med EUC-programvaren; ta kontakt med forhandleren hvis du ønsker mer informasjon.)

5. **Høykontrastmodus med kunstige farger**
Trykk på knappen for å veksle mellom ulike fargekombinasjoner. Fargekombinasjoner som er tilgjengelige i standardkonfigurasjonen:

Bakgrunn/Tekst

Hvit/svart

Svart/hvit

Gul/svart

Svart/gul

Grønn/svart

Svart/grønn

Bakgrunn/Tekst

Rød/svart

Svart/rød

Gul/blå

Blå/gul

Hvit/blå

Blå/hvit

(Fargeinnstillingene i høykontrastmodus kan justeres med EUC-programvaren; ta kontakt med forhandleren hvis du ønsker mer informasjon.)

6. **Lysstyrkekontroll**

Ved å trykke på knappene kan du justere lysstyrken. Trykk opp for å øke og ned for å redusere lysstyrken. **Når knappen Bildemodus farger/gråskala (4) er trykket, justeres lyset i stedet for.** På denne måten kan du oppnå optimale leseforhold i ulike situasjoner.

7. **Autofokus av/på**

Når du trykker på knappen, låser du autofokusen i gjeldende posisjon. Dette kan du f.eks. gjøre når du skriver for hånd og ikke ønsker å komme borti autofokussystemet med hånden eller pennen. Du aktiverer autofokussystemet igjen ved å trykke en gang til på knappen.

DVI-svitsj (kun panel med 5 knapper)

Når DVI-svitsjen er tilkople, holder du knappen inne i tre sekunder for å veksle mellom kamerabildet og datamaskinbildet på den integrerte skjermen.

8. Kontroll for referanselinje

Styrer enten posisjonen til styrelinjen eller størrelsen på gardinen. Trykk på høyre knapp for å flytte styrelinjen nedover. Hvis du fortsetter å trykke på knappen, vil styrelinjen gå fra horisontal til vertikal posisjon slik at styrelinjen vil gå fra venstre til høyre. Hvis du trykker videre på knappen, vil styrelinjen bli til en horisontal gardin som reduserer det synlige området. Hvis du fortsetter å trykke på knappen, vil gardinen bli vertikal. Venstre knapp gir motsatt resultat.

(Du kan endre fargen og størrelsen på styrelinjen med EUC-programvaren. Du kan også velge om styrelinjen, gardinen eller begge skal være aktivert; ta kontakt med forhandleren for mer informasjon.)

9. Av/på og LED-indikator

Trykk på knappen for å slå enheten av eller på. Grønn lampe angir at enheten er på. Blinkende grønn lampe angir oppstart. Sakte blinkende gul lampe angir at enheten er i standby-modus. Rød lampe angir en feil; se avsnittet "Feilsøking".

10. Forstørrelseskontroll

Når du skal redusere forstørrelsen, vrir du bryteren til venstre(minus). Når du skal øke forstørrelsen, vrir du bryteren til høyre (pluss).

(Forstørrelsesinnstillingene kan justeres med EUC-programvaren; ta kontakt med forhandleren hvis du ønsker mer informasjon.)

11. Fargebildemodus og høykontrastmodus

Når bryteren står rett opp og i utgangsposisjon, vises fargebildet med naturlige farger på skjermen. Vri bryteren til venstre for å få en negativ høykontrastmodus og til høyre for å få en positiv høykontrastmodus. Det er fire kombinasjoner i standardkonfigurasjonen:

Bakgrunn/Tekst

Hvit/svart

Svart/hvit

Bakgrunn/Tekst

Gul/svart

Svart/gul

(Fargeinnstillingene i høykontrastmodus kan justeres med EUC-programvaren; ta kontakt med forhandleren hvis du ønsker mer informasjon.)

12. Justering av sidefriksjon

Still inn sidefriksjonen ved å flytte denne glidebryteren. Du låser opp leseplaten med bremsen helt til venstre. Du øker friksjonen ved å skyve sidebremsen til høyre.

13. Justering av dybdefriksjon

Still inn dybdefriksjonen ved å flytte denne glidebryteren. Du låser opp leseplaten med bremsen helt i forkant. Du øker friksjonen ved å skyve dybdebremsen bakover.

6. Feilsøking

Hvis ikke noe skjer når du trykker inn på/av-knappen, kontroller at alle kontakter er ordentlig tilkoblet i henhold til avsnittet "Installasjon".

Dersom installasjonen er korrekt utført og problemet vedvarer, steng av systemet og kontakt autorisert servicepersonell. Ta aldri av deksel for å selv å reparere systemet.

Om lysdioden på frontpanelet blinker rødt så er det feil spenning fra nettadapter. Hvis problemet fortsetter, trekke ut stikkontakten og kontakte en autorisert servicetekniker.

Demontere aldri noen deksler for å prøve å reparere systemet selv.

7. Tekniske data

MagniLink Vision med 18,5" TFT widescreen

Forstørrelse:	2,5 - 50x (HR) eller 1,7 - 60x (HD)
Oppløsning:	1366 x 768
Strømforbruk:	Max 35 W (HR) eller 44 W (HD)
Strømforbruk, standby:	0,8 W
Vekt:	11,8 kg

MagniLink Vision med 23" TFT widescreen

Forstørrelse:	3,0 - 50x (HR) or 2,0 - 60x (HD)
Oppløsning:	1920 x 1080
Strømforbruk:	Max 52 W (HR) eller 59 W (HD)
Strømforbruk, standby:	0,8 W
Vekt:	13,5 kg

Generelle egenskaper

Oppdateringsfrekvens:	60 Hz
Luminans:	300 cd/m ²
Kontrast:	1000:1
Fokusavstand:	0-60 mm (ved maks. forstørrelse)
Arbeidsområde:	110 mm – 195 mm
Lampetype:	4 LED-lamper (HR), eller 8 LED-lamper (HD)
Nettspenning:	100-240 V, 50-60 Hz
Størrelse på leseplate:	
Mål i bruk:	420 x 300 mm (B x D)
Mål på emballasje:	420 x 470 x 570 mm (B x D x H)
Temperaturgrense:	620 x 590 x 610 mm (B x D x H)
	Transport og lagring: -20 °C til +60 °C
Relativ luftfuktighet:	Drift: +5 °C til +35 °C
Tilbehør:	<80 % DVI-svitsj PC-programvare



Avhending av gammelt elektrisk og elektronisk utstyr (gjelder innen EU og andre europeiske land med separat avfallssortering).

Dette symbolet på produktet eller emballasjen angir at produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. I stedet skal det leveres til aktuell oppsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Når dette produktet avhendes på riktig måte, bidrar du til å forhindre potensielle skader på miljø og helse, noe som kan forårsakes dersom dette produktet avhendes på feil måte. Resirkulering av disse materialene bidrar til å ta vare på naturressursene. Du kan få mer informasjon om resirkulering av dette produktet ved å kontakte dine lokale myndigheter, renovasjonstjenesten eller butikken der du kjøpte produktet.

DECLARATION OF CONFORMITY

according to the Medical Devices Directive, 93/42/EEC with amendments from
directive 2007/47/EC

Type of equipment: *Reading Aid*
Brand name or trademark: *MagniLink*
Type designation: *MLV*
Product class: *Class 1.*
Manufacturer: *LVI Low Vision International AB*
Address: *Verkstadsgatan 5
S-352 46 Växjö
Sweden*
Web: <http://www.lvi.se>
Phone: *+46 470 - 72 77 00*
Fax: *+46 470 - 72 77 25*

As the manufacturer, we declare under our sole responsibility that:

- the product complies with the provisions of the Council Directive 93/42/EEC with amendments from directive 2007/47/EC.
- we will keep the technical documentation described in section 3 of Annex VII available to the national authorities for a period ending at least five years after the last product has been manufactured.
- the device meets the Essential Requirements of Annex 1 which applies to it, taking into account the intended purpose of the device.
- to follow the requirements regarding products placed on the market as described in section 4 of Annex VII.

Manufacturer

Manufacturer's authorized representative

Date

Signature

Position

2010-09-21



Managing Director

Clarification

Erik Bondemark